

2月は如月(きさらぎ)とも申します。昔から寒さゆえ着物を更に重ねて着ることから「着更着」と、あるいは草木が生えはじめの頃として「生更木」とする説もあるとか。いずれにしても立春を境に、季節は冬から春へと向かってゆく頃。日本でも受験という新しい希望に向かう季節でもありますね。そしてもちろんバレンタイン・デイももうすぐ。あなたの愛も希望に向かっていますか? グッド・ラック!



第9回 アート&クラフトフェア開催のお知らせ、及び出展者募集

文化部主催、「第9回アート&クラフトフェア」が、2007年3月10日(土)に開催されます。

今年のアート&クラフトフェアは特にテーマを決めず、自由課題です。幅広く日本文化を伝えることを目的とし、日本人会文化部教室の受講生による作品の発表と販売を行います。もちろん日本人会の会員であれば個人参加も大歓迎です。グアムで生活していると、日本の文化から遠く離れ往々にして忘れがち。しかし、だれもが昔懐かしい思い出があることなのでしょう。そんな思い出を作品にし、グアムの人々或いはグアムで暮らしている日本人の子供たちへ日本の素晴らしい文化を伝えてみませんか。尚、当日は、日本総領事館からのお茶のお点前も行われます。開催の詳細、及び出展者の募集要項は下記のとおりです。

《開催要項》

日時：2007年3月10日(土)
10:00 ~ 15:00

場所：オンワード・アガニヤ・ビーチ・リゾート、アクア・ボール・ルーム

入場料：お一人 1.50ドル (50¢はグアムの慈善事業に寄付されます。(12歳以下無料))

《作品展示予定》

パッチワーク、キルト、クレイアート、木目込み人形、陶器工芸、ビーズ、書道、油絵、水彩画など

《参加者募集》

*作品の展示または、販売をご希望の方は、下記までお問い合わせください。

*自分の手作りではなくても、日本文化に関する物の展示も募集いたします。

日本人会事務局： E-Mail jpclub@ite.net Tel：646-8066



「カトリナ」災害のその後

昨年12月の半ばから年末にかけて、ルイジアナ州ニューオーリンズとミシシッピ州ガルフポート及びビロクシを訪問した。2005年8月29日、大型ハリケーン「カトリナ」がこの地域を直撃し、一年半が経った。人々は今どのような状況で生活しているだろうか。

ルイジアナ州ニューオーリンズの空港を出ると、左右にはニューオーリンズの古い町並みが見えてきた。住宅が密集しており、街には何も変化がないように見えるが、ほとんどの家は屋根や壁が壊れていたり、洪水の水位の後が残っていたりして、街は荒れ果てていた。復興があちこちで行なわれていることを想像していたが、そこには悲しい現実があった。住宅街から住人が消え、街はゴーストタウンと化していた。ニューオーリンズ中心地は、カトリナ直撃前、人口約48万人がいたが、災害後20万人以上が街に戻ってきていないためだという。

しかし一方で、復興の希望も出てきた。音楽・マジック、芸術の町であり観光地でもあるフレンチクォーターは、海抜から高い位置にあったため、洪水災害を免れた。今年のクリスマスには、カトリナ災害後初めてといわれるぐらい多くの観光客が戻ってきていた。観光客が闊歩する町並みには活気があり、芸術家や占い師、ミュージシャンも少しだが戻ってきていた。街のシンボルであるストリートカーや観光船の営業も再開されており、馬車が古い町並みを彩っていた。グアムでも観光地の急速な復興が人々に希望を与えたのと同じように、フレンチクォーターの経済回復が、ニューオーリンズ復興の足並みに希望の光を注いでくれることを願ってやまない。

比して、ルイジアナ州の隣のミシシッピ州ガルフポート・ビロクシも、カトリナ災害による大打撃を受けたが、ニューオーリンズと違い、強風と津波により9割以上の住宅が吹き飛ばされ、押し流されたため、街自体が消滅したかに見えた。かつての高級住宅街は入り口の敷石を残しただけで、跡形もなくなっていた。今は、荒地に簡易住宅が並んでいる。しかし、ここではモールやビジネスが再開し、人々があふれ、街に活気が戻っていた。家の建築も進んでいる。ニューオーリンズと違い、ミシシッピ州沿岸地帯では、人口の9割以上が元の街に戻ってきている。この違いはどこからきているのか?

ミシシッピ州の場合、街の復興を政府に資金援助に頼るばかりでなく、さまざまな非営利団体が集まり、復興という目的に向かって一緒に歩み始めたからだという。その活動が、苦しい中でも、人々の心をつとにした。

今回の旅では、災害の怖さと同時に、復興に対する姿勢というものを改めて考えさせられた。 櫛間 嘉代子

↓「住宅敷地跡に設置された簡易住宅」



固定資産税納税納付

固定資産税納税納付の季節が今年も近づいてきました。年末にグアム税務署より固定資産税票(Property Tax Statement)が登記所で登録されている住所へ郵送されてきます。納税は、一括の場合は2月20日までに、分割の場合は固定資産税票に示されている月額(総額の半分)を2月20日及び4月20日に分けてグアム税務署へ納付します。

選挙管理委員会からのお知らせ

1月18日、定例理事会において、会則9条に基づき会長より以下の7名に選挙管理委員の委嘱が行なわれました。

田中哲男、服部善弘、菊地弘典、前田裕子 (以上理事より4名選出)

澤田文雄(個人)、野口雄充(GUAM SANKO)、亀井俊士満 (GBS) (以上理事以外より3名選出)

改選理事、監事：会則二章(理事会)第5条(構成及び運営)の2に基づく場合並びに任期途中で辞任する理事、監事的意思確認を行ない、改選対象理事、監事を確定いたします。

なお、選挙に関するスケジュールは下記のとおりです。

- ◆立候補受付期間 3月1日～3月23日
- *立候補者資格は、会則により日本人会の法人会員あるいは個人会員として登録されている方に限ります。
- *立候補・推薦届出書(迫ってご案内します)はEメールまたはFAXで送信いただくか、日本人会事務局までご持参ください。
- ◆立候補者公示期間 4月11日～4月20日
- ◆立候補者の選挙 4月27日(予定) 日本人会総会にて

*日本人会会員各位のご協力をよろしくお願いいたします。

第10回定例理事会議事録(未承認)

日時 2007年1月18日 12:30～
場所 ITCビル2階 コミュニティールーム「ラッテ」
出席者 (理事)14名 (傍聴)1名 (監事)2名 欠席 6名
議題

- 前回議事録承認 勝野会長
異議なく承認された。
- 各部報告
(1) 教育部 高柳部長
 - グアム日本人学校(全日制・補習校)への寄付の実施
秋祭りも無事に終わり、当初予定していたとおり日本人会から学校への運営資金援助として20,000ドルの寄付を実施した。
 - ANA主催世界環境青空コンクール大会にグアム日本人学校から5名が入賞者した。
 - 学校理事会より報告
 - 全日制学校報告
(ア)書初め、版画などの校外作品展をマイクロネシアモールにて1月22日から4日間展示。
(イ)来年度の派遣教員交代は4名が帰国に対し4名の派遣が決定。
(ウ)1月14日阪神タイガースの櫛山・浅井両選手が来校。補習校と協同で交流会実施。
 - 補習校学校報告
(ア)安全対策のため開始した休憩時間中の巡視に保護者の方のボランティアも参加していただくこととなった。
(イ)スポーツ大会を1月20日に開催。
(ウ)12月現在生徒数 プリ21名。小学部・中学部110名。会話クラス23名。
 - 幼稚部報告
(ア)募集していたヘルパーの方の採用が決定した。
 - 補習授業校への管理職採用の件
補習授業校への管理職者採用方法として海外子女教育財団に採用条件を提示し、公募したところ3名の応募者があり、学校理事会で書類選考の結果2名の方との面接を実施することとなった。
- 文化部 大竹副部長
 - 国際交流卓球大会の報告。
 - 美輪明宏氏講演会の文化部後援活動1/29 オークラホテルにて開催予定。
 - アート&クラフトフェア準備。3月10日オンワードホテルにて。
 - ロジャー・シモムラ氏来島記念講演会及び展示会開催につき、グアム大学から協力要請あり。協賛団体として300～500ドルの参与金を文化部から出資する提案があり、承認された。
 - サークル活動として、フラワーアレンジメント、沖縄三味線、などの新クラス開催の要請があり、検討中。
 - フラワーデザイナー、村松文彦氏のデモンストレーションが1月31日ヒルトンホテルにて開催予定。会員へ配信告知を行った。

- 商工部 服部部長
特に報告事項なし。
- 渉外広報部 今津部長
 - 編集会議を1月19(金)に開催する。
 - 日本人会HP1月15日(月)に更新済。
- 青年部 ジョンソン部長
 - 2007年度の秋祭りは12月1日(土)開催に決定した。
 - 27回秋祭りの反省会をオークラホテルで1月10日に行行った。各理事担当者、食品担当、ドリンク、警備、チケット関係などより色々なアイデア、今年度に向かったの検討事項等をいただいた。
 - 寄付を頂いた企業宛てに作成した感謝状を配布中。
 - Japanese Language Teachers Association宛てに去年と今年分として、2,000ドルの寄付をに日本人会より新年祝賀会の会場にて実施した。
- 総務部 田中部長
 - 新年祝賀会
2007年1月1日、午前10時よりオンワード・ビーチ・リゾートにて開催。約100名の参加があった。
 - グループ健康保険加入者 33名(前月比 1名増)
 - 田口耕平さんより日本人会事務局ライブラリーに、本棚の寄付をいただいた。追ってお礼状を発行した。
 - 準会員のフロー神父が日本を来訪された折、グアム日本人会へ寄付いただくようにとの四国、高松の鷺淵啓祐様からの寄付品(日本の唱歌のビデオ、DVD)を預られ、日本人会事務局にお届け下さった。追って鷺淵様にお礼状を発行した。
 - 昨年度末に退職された、英会話クラスのイブリン・テベ先生の代りの講師を考慮中。会員からクラス継続の要請もあり、早めの対応を図りたい。
 - 新たなサークルクラス開催の要請が来ており、「ラッテルーム」の使用時間テーブルの調整も含めたサークル活動の見直し、検討を行なう必要が出てきている。
- 会計部 片山部長
 - 12月末締会計報告 会費納入状況
12月 累計
法人 1社 \$ 65 117社 \$ 101,762.50
個人 4名 \$ 160 220名 \$ 7,800
準会員 0名 \$ 0 20名 \$ 400
合計 \$ 225 \$ 109,962.50
- その他
(1) 会則第9条に基づき、会長より以下7名に選挙管理委員の囑託が行われた。田中哲男、服部喜弘、菊地弘典、前田裕子、(以上4名事より選出)澤田文雄、野口雄充、亀井俊士満(以上3名理事以外より選出)。
書記 田中 哲男

在ハガツニャ日本国総領事館からのお知らせ

【広告】

～海外での投票は登録申請から～

平成18年3月7日、「公職選挙法の一部を改正する法律案」が閣議決定され、通常国会に提出されました。国会の審議を経て法律が成立し、施行されると、海外在住の皆様が、衆議院議員小選挙区選挙、参議院議員選挙区選挙、補欠選挙及び再選挙への投票ができるようになります。但し、実際に海外で投票を行って頂くには予め、在外選挙人名簿へ登録し、在外選挙人証を取得することがこれまでどおり必要ですので、登録を希望される方は、下記をご参照のうえ、当館窓口へお越し頂くようお願い申し上げます。

- 在外選挙人名簿の登録資格
 - 年齢満20歳以上
 - 日本国籍を有する方(重国籍者も登録資格がありますが、日本国籍を失った方は対象になりません。)
 - 当館管轄区域内(グアム島、北マリアナ諸島)に引き続き3ヶ月以上住所を有する方

- 必要書類
 - 本人確認の為の書類
原則として有効な旅券を提示して頂きます。
※但し、滞在許可の更新等で旅券を政府機関に預けている等の理由で旅券を当お持ちでない場合は、自動車運転免許証、グアムID、グリーンカード等を提示して頂きます。
 - 当館管轄区域内に引き続き3ヶ月以上住所を有することを証明する書類(但し、在留届を提出済みの方は不要)
- 申請に伴う注意事項
 - 申請者は、本人又は同居家族(在留届の氏名欄及び同居家族の欄に記載されている方)に限ります。※詳細はお問い合わせ下さい。
 - 転出届けが未提出の方は、市町村役場での申請を行って下さい。
 - 在外選挙人証の交付まで、概ね2ヶ月程度が見込まれています。

【お問い合わせ】

在ハガツニャ日本国総領事館(領事班)
電話: 646-1290 FAX: 646-1490 メール: infocgj@ite.net



女性によるアート展 (Women's Art Exhibit)



毎年3月はアメリカではWomen's History Monthと称して女性達の活躍を称え、女性達による数々のイベントが各地で催されます。アメリカの女性達は、過去長きにわたり、作家、教師、アーティスト、或いは政治家として、そしてまたあらゆる分野で、アメリカと言う素晴らしい国を作り上げるために陰になり日向になり活躍してまいりました。ジョージ W. ブッシュアメリカ大統領は、2005年3月をWomen's History Month と正式に宣言、承認しました。

この趣旨に基づいてグアムでも活躍している二つの女性のクラブが主催になり昨年同様、Women's Art Exhibitが開催されます。

イベント： Women's Art Exhibit (展示のみ)

主催： The Guam Council of Women's Clubs
The Soroptimist International of Guam

場所： Nissan Infiniti Art Gallery in Upper Tumon

期間： 3月9日～3月17日

テーマ：文化の集合—芸術、友情、サービスを通して女性達の絆を深める事。

展示品：(例)絵画、陶器、人形、ビーズ、生け花、折り紙、キルト等など女性により製作されたもの。

日本人会のクラフトフェアがこのイベントと並行して開催されますが、日本人女性の作品のみならず、アメリカ、韓国、中国、ミクロネシアなどの島々そして勿論現地チャモロの女性達による力作が展示されます。つきましては皆様の力作を展示したく、ここに展示、参加なされる方々を募集いたします。ご遠慮せず、是非日本人会事務所 (646-8066)にご連絡ください。

また、開催中は皆様、是非お立ち寄りください。

文化部 大竹 節子

Diet === Diet === Diet

プチ断食ダイエット

Diet === Diet === Diet

「ダイエットの話しを書いてくれませんか?」と、先日「葉のいらぬ健康法・石原結實氏講演会」でお会いした日本人会事務局の芳賀さんに、執筆の御依頼を戴きました。私などの話しがお役に立つかどうかは判りませんが、私と同じ境遇の方で、あと10kg体重を落としたい方、運動も試したしダイエットビルも飲んでみたけど、どうも続かない、効かなかったと御考えの方、ちょっと御一読下さいませ。





私のグアムでの生活も昨年で20年となりました。最初に来た時はまだ20代の最後で、身長181cmの体重は78kgでした。それが18年後には、長年の不摂生から何と最高96kgまで増えてしまったのです。「あら、このままだと100kgいっちゃうぞ?」との恐怖感に加えて愛娘達に「オスモウさん」だの「ブタさん」だの言われ、一念発起をしてジョギングなどもしてみたのですが、大きな効果無し、また継続できずに元の木阿弥。御存知の方も多いと思いますが、私は建設関係の自営業をしております関係で「勤務時間の長さ」と「休日出勤の多さ」と「宴席の多さ」では、人様の遅れは取らないと自負しております(全然自慢になりませんが。。。)要は、「ヒマが無いので運動出来ない」、「酒好きで、飲む機会も多い」といった状況の方々が出来るダイエットをこれからお話します。

前置きが長くなりましたが、前述の私の体重は「このあるダイエット」を始めた1年後には、なんと81kg(15kg減)まで落ちました。要は20年前にグアムに来た当時の体重に近い数字まで落ちたのです。このダイエットを始めたきっかけは、妻が愛読していた前述の石原先生の著書の「断食健康法」の中にあつた「食事の節制によるダイエット法」でした。その要点というのは「現代人は食べ過ぎである。」という事でした。石原先生の勧めは、「朝食はしっかり食べなさい。」という、良く我々が耳にする勧めの全く逆の発想でした。

「痩せる為には、まず食わないことです。要するに断食をする事です。あなたの方が一番簡単に出来る断食の時間帯が判りますか?それは寝ている時間です。寝ている間は人は食えないですよ。」当たり前ですが、まずハッとさせられました。次に「夕食を重点的に食べなさい。そして、朝御飯は人参ジュースだけ、昼はお腹が空くから“繋ぎの意味”だけで“軽いもの、蕎麦とかサンドイッチなどがいいね。そうしたら前夜から考えたら翌夜まで24時間は“軽い断食”をしたことになりませぬ。」この下りを読んだ時に、石原先生の逆転の発

想に「目からウロコ」状態になり、早速始めてみました。下記が石原式・私流のダイエットです。

 メニュー一例 
<p>朝食：人参ジュース又はリンゴジュースを大きいコップに1杯。それと愛用のビタミンサプリメント。</p> <p>昼食：サブウェイで「クラブサンド、ボトルウォーター、チップス」を買い、事務所で食べる。</p> <p>夕食：通常の食事(天ぷらでもステーキでも何でもどうぞ)&ワイン数杯。</p>

如何ですか?一件何の変哲も無い内容ですし、実際に朝御飯を食べない方は沢山いると思います。実は昼メシの取り方に重点があります。要は、「お米を食べない、油ものを取らない、糖分を取らない、少量にしておく。」いわゆる“繋ぎ食”であるのでサブウェイでなくても、山菜蕎麦でも、野菜サラダとスープでも良いのです。出来るだけ御自分が“毎日食べても飽きない食事”を見つけて下さい。そうすれば“継続”出来ます。実際にこれをやると最初の2、3ヶ月は「腹が減って腹が減って、欠食児童状態(古いですね)」になります。夕食をガツク様になります。但し、この欠食児童状態は、少食を続ける事により“胃を小さくする”ことに繋がります。そうすると、この「腹減り状態」が自然と我慢できる様になりますから不思議です。そうするとしめた物で、体重はミルミル落ちて行きます。これを会社でお使いのPC上にエクセルの表を作って毎日記録して下さい。1kg減でも0.5kg減でも良いです。楽しくなりますよ。それと備考の所に“増えた日の反省”も書いて下さい。これも参考になります。もう一つ、体重計は“体脂肪、内蔵脂肪”などが表示されるタイプがお勧めです。これがあると、体重が落ちて行くのと共に、身体から脂肪率も落ちて行くのを観察できます。または、体重が落ちるのが止まってしまった、同時に脂肪率も止まったので原因を考える。などと言う発想も出来ませぬ。

このダイエットは、特にグアムに在住の中年以上の方にお勧めです。食事制限に依って、毎日必要なカロリー以下に押さえる方法で、難しいカロリー計算をすることも無いし、好きな食べ物とサヨナラするストレスもありません。体重を健康の為に真剣に落としたい方、もう一度「Tシャツとジーンズが似合う体型」になりたい方(笑)、騙されたと思ってやってみて下さい。スマートになれば自信もつきませぬ、人生がまたちょっと面白くなりますよ。

石関 一彦

【アンダーソン中学校との交流】

中学部1年 依田 優奈

中学部は、12月18日(月)にアンダーソン中学校に行って交流をしました。到着後直ぐに、法被を着て、南国ソーラン節を踊りました。5、6年生がいないので、秋祭りとは、違う隊形で踊りました。みんなのリズムが合い、上手に踊ることができました。その後、パートナーが決まり、それぞれの教室に分かれ、授業を受けました。ジアニーナちゃんと同じクラスだったので、理解できない英語を教えてもらいました。私のパートナーの名前は、ベッカと言う女の子でした。

最初の授業は、特別授業で、総合学習のような内容でした。読書をしたたり、PCを操作しました。本の内容は、クリスマスのお話でした。しかし、先生の読むスピードが速く全くついて行けませんでした。PCで、その内容の質問に答えることはなりません。パートナーが、ほとんど解答してくれました。

次は、地理の授業でした。わたしは、地理が、あまり好きではありませんが、世界地図に、点をたくさん打っていただけだったので、1時間で終わってしまいました。

アンダーソンから帰って学校に戻り、ミス先生から、アンダーソン中学の内容を詳しく教えて頂きました。私は、夢中でしたので、授業が80分であったという事に、まったく気づきませんでした。自分で好きな授業を選択できると聞いて、また驚きました。私も、そんなシステムは良いと思いました。とても楽しい1日でした。

中学部2年 長谷川 慧

去年の12月、中学部は、Andersen Middle Schoolとの交流会をしました。初めは、私たち中学部が、「南国ソーラン」を踊りました。私は、一番前の列だったので、とても緊張しました。でもその後、パートナーの子に、「踊りがとても良かった。」と誉められ、とても嬉しかったです。



私が最初に受けた授業は、学活でした。みんながのんびりしていて、とても楽しそうでした。つぎに受けたのは、英語でした。でも、この時間は、みんながテストを受けていたので、私は、教室で、静かに本を読んでいた。

昼食後、わたしは、パートナーの子と一緒にゲームをして遊びました。途中で、校内放送がはいり、パートナーと別れる時がきました。とても寂しかったけれど、交流会は、思ったより楽しかったです。また交流の機会があれば良いと思いました。

中学部3年 サブラン ドミニク

アンダーソンミドルスクールとの交流を通して、学んだことは、主に次のものです。それとは、アメリカの学校の仕組みや、雰囲気の違いです。アメリカの学校は、日本の学校のように先生が教室に来るのではなく、生徒が教室に向かいます。だから、アメリカの生徒は、大変だと、思いました。なにしろ、1階と2階を往復するからです。

また授業においても、どの生徒も積極的に発言をしたり、挙手をしていました。ここにも、アメリカと日本の文化の違いを実感しました。日本の学校や、僕たちの日本人学校には、あまりそのような事をする人が多くありません。

今回の交流会では、今述べたこと以外にも、たくさんのことを学びました。

将来、僕は、アメリカの学校に行くことは無いと思いますが、また、新たなアメリカの一面を見ることが出来たと思います。今度、いつ交流ができるかは、わかりませんが、僕たちの学校に来て欲しいと思います。



日本人学校幼稚部へのご案内

幼稚部では、日本の幼稚園と同様のカリキュラムですべて日本語で保育を行っています。文部科学省が発行している幼稚園教育要領に準じて季節の行事や遊びが中心の保育です。「幼稚園は楽しい」という気持ちを大切に様々な経験ができるように保育計画を立て、小学部就学の準備をしています。

遊びの中から文字、数字に親しむこと、毎日の集団活動では絵本を読み聞かせ、手遊びなどで言葉感覚を養うこと、生きる力を育て、自立に向けて援助をしております。

毎月のお誕生会に調理を経験し食育体験をします。また週一回のじゃれつき遊びでは、プレールームでマットを広げ、思う存分体を動かしお友達や先生と親しむ経験をして「キレイやすい」子供にならないよう脳の発達にも良いそうです。毎月2回専任講師による水泳講習もしています。

春には、小学部と合同の運動会、昨年は「お掃除ロック」という曲でのりのりダンスを披露いたしました。夏には、手作りのおみこしをかついで幼稚部祭りをして遊びました。

秋は学習発表会、ホテルの大舞台で「てぶくろ」のオペレッタ劇を演じました。冬はクリスマス会、園児によるハンドベル演奏、サンタさんも来園しました。

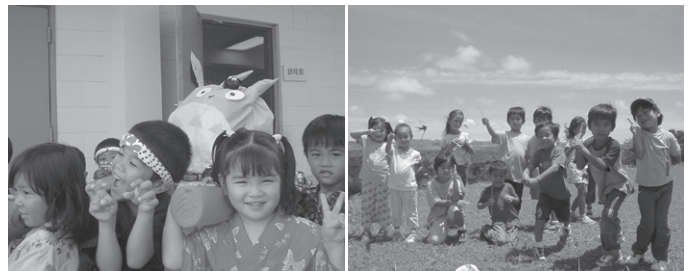
少ない人数だからこそ、園児一人一人の成長発達に寄り添った、きめ細かい保育を心がけています。

広い校庭では思う存分鬼ごっこをしたり、園庭では滑り台や鉄棒など思い思いの遊びを楽しむことができます。また年中長混合クラスなので、年長児が年中児を手助けしたり、少子化の現代、兄弟感覚も養えることができます。

幼児期という大切な時期に日本語で生活し学ぶ事は一生の宝になる事でしょう。

お問い合わせは、日本人学校TEL734-8024 ダカナイ又は、山野井まで。

- *対象年齢:年長児 満6歳児童 / 年中児 満5歳児童
- *スクールバス:タモン地区(ピアマリン停車)、タムニング地区(ドッグレース場停車)をまわり運行しています。
- *延長保育:希望者は火曜日～金曜日まで、夕方5時45分までお預かりしています。



入学説明会のお知らせ

グアム日本人学校は2007年度新入学児童生徒を対象とした入学説明会を下記の通り行います。

- 日時:2007年2月21日(水)15:30～
- 場所:日本人学校会議室
- 対象:幼稚部 年中組
2002年4月2日～2003年4月1日の間に生まれたお子様
幼稚部 年長組
2001年4月2日～2002年4月1日の間に生まれたお子様
小学部1年生
2000年4月2日～2001年4月1日の間に生まれたお子様
中学部1年生
1994年4月2日～1995年4月1日の間に生まれたお子様

*お問い合わせ:グアム日本人学校 734-8024 ダカナイ、市川
お願い:「2007年度の入学説明会」へご参加する場合、予めお名前等をご連絡ください。

【シフト・グアム SHIFT GUAM, INC.】

当社はウェディングのビデオ撮影を業務目的として2002年3月にスタートしました。現在はビデオ撮影に加え、アルバム写真撮影もさせて頂いております。

挙式をされたお客様の「一生の思い出になる商品」だとの思いから、VHS/DVDパッケージデザインをはじめレーベルなど細部にもこだわりました。ご周知の通りグアムの強烈な陽射し、室内外の温度差や湿気、突如やってくるシャワーなど多くの撮影課題をクリアするため、設立当初から全てフルデジタル機材を採用し、画質に最も影響が大きいカメラレンズも最高級のものを選択しました。挙式の厳粛な雰囲気、幸せに満ち溢れたカップルの笑顔、祝福に駆けつけた列席者の方々など、感動的なシーンを観るたびに今でも目頭が熱くなります。その映像を記録する仕事をさせて頂いていただいていることに感謝と誇りを持って、今後も情熱を絶やさず努力していくことを決意しております。

昨年12月には次世代映像方式のハイビジョン(HD: High Definition)の撮影・編集・アウトプットまでを一貫制作したデモ版が完成し、本年1月からウェディングはもとより全般的なハイビジョンの撮影サービス、HD関連の営業をスタートいたしました。HDの美しい画面からは香りや風、触感といったものまで感じるすることができます。今後映像コミュニケーションの主流がHDになるのは間違いないと確信しております。

また昨年9月からは新規プロジェクトとして、グアムの総合情報インターネットサイト「アイランド (www.i-land.us)」を立ち上げました。きっかけは以前からグアムのインターネット情報が不足していると各方面

から耳にし気になっていたことと、日本本社が約20年間デザイン業務全般をベースにコンピュータプログラミング技術を融合した、IT関連のコミュニケーション事業を展開している実績を活かされたからです。より多くの人にグアムを知ってもらい、訪れてもらう方々のサポートができればと思っております。正確で詳細なグアム情報、地図(場所)とデータベースを組み合わせた使いやすく便利なサイトをめざしています。GVBグアム政府観光局の協賛もいただき、今後もより多くの方にアクセスしてもらえるよう工夫を施してまいります。

最後になりましたが日本人会の諸先輩をはじめグアム島民の皆様にご意見を、またこの島の風土自然に感謝して微力ながら邁進してまいりますので、今後ともよろしくお願いいたします。

当社の詳しい情報は、www.shiftguam.com でご覧頂けます。



「今月の顔」 飯塚 保さん Vol. 43

毎年恒例の日本人会主催新年祝賀会。2007年は、亥年の年男を代表したこの方の一本締めで始まりました。『一心』『太助』そして『オンザロックス』と3つの飲食店の経営の傍ら、精力的にボランティア活動に励まれる飯塚保さん。お聞きしたいことがたくさんあるので迷ってしまうのですが、今回は「グアム」「秋祭り」「メイク・ア・ウィッシュ」についてお話を伺えればと思います。

- Q: 長きに渡りグアムで生活し、ご商売をされてきた飯塚さん。飯塚さんにとってのグアムとは？
 A: 私にとってのグアムとは、人生の拠点かな？ 移り住んで35年。この地での自分が出来上がった、そんな気がしています。グアムに来る前、東京に出てがむしゃらに働いていた頃は、自分と言う存在がどういふものでどういふ方向に向かっているのかまだ分からなかったですからね。
 Q: 大地震も経験されています。



- A: 1986年の「一心」開業から7年後、当時の店舗の大家さんの要請で、新築されたロイヤルパームリゾートに移転することになり、ホテルエントランス横の別棟で再オープンしたのもつかの間、マグニチュード8の大地震でホテルの建物が傾き封鎖。ダイナマイトによる解体が行われ、殆ど被害のなかった私の店も一瞬にして消されてしまいました。解体後早急にオープンしたのが今の太助亭です。手取り早くと思いラーメン店から始めたのですが、お客様の要望で少しずつメニューを増やし何とかラーメン店としては破格の給料のスタッフを養えるよう頑張りました。でもやはり実力のあるスタッフも将来のことを考えればいつまでもラーメン店では居ついてはくれず、1人2人と抜けていきました。それでも少しずつ店は忙しくなり真剣に一心再オープンを考えていたところ、レオパレス深山社長の計らいでウエスティンの話があり、資金はゼロでもグアム銀行故レオンゲレロ頭取のお情けでゼロダウンそれに長期ローンで内装建築費を貸してもらい、幸運にも1997年再オープン出来た訳です。地震立ち退きからの数ヶ月、精神状態をずうっと普通に保とうと努力出来たのは気丈な妻のお陰だと今でも感謝しています。蓄えは全て使い果たし、先の見えない真っ暗闇で沈んでいかぬよう必死でした。

グアムで生活する最大のリスクは自然災害でしょうか。しかし飯塚さんの積極的な気持ちは、グアム在住の我々を勇気付けてくれます。

- Q: 日本人会恒例の秋祭りですが、現在は好祭会会長としてもお祭りに欠かすことのできない存在になられています。しかし意外と知られていないのが祭りで販売されるドリンク類。飯塚さんが各企業を廻り寄付の依頼をされているということですが…
 A: 本格的に祭りに参加したのは一心を開業した1986年からです。当時から毎年食品が足らず早く売り切れてしまっていた事もあり、それまでドリンクを担当していた出店企業が食品を提供すれば解決するのではと思い、1991年の第12回から実行させてもらいました。グアムヒルトン料飲部長時代築いた地元事業者との信頼関係を生かし、仕入れ業社、日本のビールや酒会社の本社担当者の協力を得、今では缶ビール他350ケース余り(約8,500缶)日本酒10余ケースの寄付をいただいております。ただその年のドリンク販売担当企業の皆様には大変な仕事をしてもらっていますのでこの場をお借りしてお礼を申し上げます。企業の皆様からのご協力にももちろん感謝しなければなりません。このドリンクの売り上げは日本人学校やJAL-TAへの寄付として有意義に使われています。
 Q: 飯塚さんがとても力を入れている活動にメイクアウィッシュがあります。今年も風揚げのイベントが予定されていますね。
 A: 来る2月17、18日の2日間、10am~4pmの「KITE FOR WISH」のイベントは今年で3回目になります。会場はアサンビーチ広場です。カナダから来島する風揚げ(スポーツカイト)の世界チャンピオンは、1人で3基のカイトをジェット戦闘機の航空ショーのごとく操ります。また各国チームによるダイナミックなパフォーマンスが楽しめるイベントです。できるだけ多くの子供達の夢を叶えてあげる為には多額の寄付を募らなければなりません。幸いにもグアムの人々はとても理解があり多くの企業からの寄付も寄せられています。イベント会場での皆様が購入するスナックやドリンクの売り上げの一部が寄付となり、1人でも多くの子供たちの夢を叶えるお手伝いになるのです。
 亥年生まれの性格そのままに、「竹を割ったような性格で正義感が強く、よく人を助ける存在」の飯塚さん。今年も大活躍の素晴らしい年となるようお祈りいたします。

インタビューアー： 編集委員 今津 裕輔

ガムでお勧めのロマンチック・スポット

2月と言えばやはりバレンタインデーを思い浮かべる方が多いのではないのでしょうか。日本では女性が男性にチョコレートを贈るのが習慣ですが、それは日本独自の習慣なのをご存知でしたか。欧米では恋人や友だち、家族などがお互いにカードや花束、お菓子などを贈ります。お菓子もチョコに限らないし特別に外食したりデートしたり。

贈物でなくても週末にちょっとしたロマンチックな場所でデートするのもいいかもしれませんね。あまりお金を使わなくても気軽にドライブして行けるロマンチックな場所がガムにも結構あります。もちろん恋人岬がまず候補とあがってくるかと思われそうですが、ガイドブックに載っていないでも長年住んでいると何気なく通り過ぎてしまうような場所でも見方によってはかなりロマンチックなムードを展開してくれる場所。そういうところを会員の方にいくつか紹介してもらいました。

「南のアガットの海岸がおすすめです。特にホテル、Inn On The Bayのある辺りの夕暮れの風景はとても素敵です。サンセットの中に浮かぶ、アガット湾の小島の影はとても幻想的です。白砂の海岸にカニがたくさんいて、子供たちが小さい頃はよく連れて行って遊びました。それから、南部イバン・ビーチで見る夜の海も素晴らしいです。特に満月の夜、太平洋の波間を照らす月の光の美しさはずっと見ても飽きません。夜空の星の数の多さにもびっくりします。都心の(?)タモンではけして見られないガムの自然の美しさだと思います。」(E.H.)

「ウエディングの写真を撮影していると、トロリーツアーを頼まれるお客様がいっぱいます。真っ赤なトロリーにピンクや白の風船、見ているだけでもワクワクします。自分が運転する車とは全く異なった視界、心地よく吹抜ける風を感じながらガムの名所を周ります。トロリーに同乗していると、ローカルドライバーから祝福のクラクションを受けることが多く、結婚されたお二人のみならず、その場にいる全員がガムの人達のフレンドリーさ、暖かさを肌で感じる事ができます。

私のお気に入りロマンチック・スポットは夕方のスペイン広場です。歴史を感じる石造りのゲートや赤煉瓦の地面、そこに長く伸びるお二人の影。西日があたるウエディングドレス姿は何とも言えず素敵です。

イブリン先生、さようなら

いつも笑顔を絶やさず、お洒落で素敵な女性、Ms. Evelyn Tebbe. ガムに来て間もないころの私は、発音も表現の仕方も自信はなく、自分の英語は理解してもらえないものと思っていました。英語を発することに大きな抵抗を感じてしまっていたのです。そんな私のつたない英語に、



Ms. Evelynはじっくり耳を傾け、そして優しい表情でうなずいてくれたのでした。少々の間違いなど気にせず、まずは言葉に出してみることが何よりも大切だということを教えてくれました。一生懸命伝えようとする、たとえ自分の英語が完璧でなくても理解はしてもらえらることを感じ、英語を学ぶ姿勢も積極的になってきたように思います。もともと教職に就かれていた彼女は、教職時代にも同じような温かいまなざしを子どもたちに向け、やる気を喚起させてくれたのだらうと感じました。あれから3年・クラスのなかでは、みんなでおしゃべりに花が咲くこともしばしば。映画のこと、ショッピングのこと、旅行のこと・ガムでの生活のノウハウなどにも話題が行くこともあり楽しかった授業を思い出します。

今後は本土に戻られ、新たな生活をスタートされるとのこと。お体に気をつけて、ますます活躍されることを願っています。私も先生から学んだことを胸に刻み、積極的に英語にチャレンジしていこうと思っています。

英会話クラス会員 依田 史

ビーチとはまた違った雰囲気がありおすすめです。」(J. A.)

トロリーもロマンチックな場になるんですね。他にもニミッツ・ヒルの高台にあるトップ・オブ・ザ・マーからの星空が素敵だとか、空港の夜間の明るさがきれいとか空港から坂を上ったところからの夜景や昼間の展望が素晴らしいとかのコメントを下された方がたもいらっしゃいました。ちなみに私のお勧めはアサンビーチ。延々と続くヤシの木、青く広がる海。遊歩道を手をつないでぶらぶらと散歩していると南の島ならではの満たされた思いに浸ることができますよ。

さて、みなさんもバレンタイン月間中、いくつかロマンチックな場所を訪れてみてはいかがでしょうか。

編集委員 中尾 真弓

ライブラリー発掘

一泣ける映画のご紹介



たまには感動の名作映画を観て思い切り涙を流したい、そんなあなたにおすすめの2本のフランス映画を紹介します。日本人会事務局に、ビデオとDVDにてスタンバイしております。

「冒険者たち」1967年 フランス映画

洋画ファンの中では不朽の名作とうたわれている作品です。都会の生活に順応できない男二人、女一人の三人組が、海底に眠る財宝を求めて繰り広げる夢と冒険。そして恋と友情。主演はアラン・ドロン（日本人には絶大な人気でしたね。）、リノ・バンチュラ（コワ面ですが、実にシブい俳優です。）、ジョアンナ・シムカス（赤毛のスレンダーな美女）。この三人の個性と永遠の青春を感じさせるみずみずしさ。北アフリカの紺碧の海とそこに浮かぶ要塞(お城?)の風景も素晴らしい。せつない口笛のテーマ曲、そしてアラン・ドロンの歌う「いとしのレティシア」という曲がいいですよ。

「離愁」1973年 フランス映画

原題は、Le Train (列車)。舞台は第2次世界大戦中ナチスドイツ占領下のフランス。とある男女が旅の途中の列車で巡り合う。妻子ある中年男（ジャン・ルイ・トランティニャン、フランスではアラン・ドロンより人気がある。）とドイツ生まれのユダヤ人女性（ロミー・シュナイダー）のふたりを乗せた列車は、美しい田舎の田園風景の中を走り抜けて行きます。やがてふれあう心と心。テーマ曲も素敵ですが、注目はこのロミー・シュナイダーの大人の女性としての美しさでしょうか。ラストシーンは感動ものです。大人の恋の物語をどうぞ。

余談ですが、「離愁」のロミー・シュナイダーは、かつてアラン・ドロンの婚約者で、1982年に42歳の若さで亡くなっています。最近こうゆう大人の魅力のある、しっとりとした女優がいなくなってしまったのが残念です。

編集委員 芳賀 悦子

編集後記



日本人会の総務部の担当は編集会議にも出席するとのこと、てっきりオブザーバーだと思っていたら編集委員でもあるとのこと。編集委員は編集するのだと思っていたら、原稿の不足を補うことも任務だということ、自らも原稿を書かざるを得なくなりました。でもこのガムには隠れた文章の達人、あるいは自分の主義主張を何らかの場所で発表したいと思っている人がたくさんいるのではないかと思います。どうか遠慮なさらずにどしどし日本人会あて投稿してください。そうならばもっともいろいろな方の考え方、感じ方を知ることもできますし、何より私のような人間がつかない文章を書く必要もなくなります。内容についてはある程度の校正もさせていただきますのでまずは云いたいことを書いてみてください。会員誌「ラッテ」は会員の皆様の投稿を心よりお待ちしております。

編集委員 田中 哲男

あなたのために、ご家族のために プロによる歯科治療

私達「ハファディファミリーデンタルPC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
いたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist

David Marutani, DMD
General Dentist



Phone: (671)649-7851/52
タムニング、ITCビルディング
104号室(ロビー階)
営業時間: 8~17時(月・水・金・土)
9~18時(火・木)



HTM 近畿日本ツーリストグループ

スタッフ募集

予約スタッフ・ツアーデスク員

日本語会話、読み書きできる方
運転免許証保持者

ベネフィット: 有給休暇、健康保険、生命保険、401kプラン等

詳しくは面談の上ご相談下さい。

タムニング・フォトタウンプラザ 2階

☎649-6850/1 Email: htmadm@guam.net

9:30 ~ 5:30 月 ~ 金



TOTO ウォッシュレット

米国向け
115ボルト仕様
変圧器 不要!!



取り付けは、ドライバー1本で簡単。
その他、東陶製品、空調機などの
修理・サービスなど承ります。
お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@kuentos.guam.net

常日頃御世話になっている会員の皆様へ特別宿泊プラン、ピアマリン「呼び寄せバック」
をご用意致しました。2寝室/2浴室部屋 1ヶ月 \$1500ドル(税込み)
*最長3ヶ月間までのご利用となります。*4名様までご滞在出来ます。
日本から来られるご家族の方の長期休暇などにご利用ください。

ピアリゾート condominium: ピアマリン condominium
2寝室1浴室(リノベーション済) \$1600/月より 2寝室2浴室(リノベーション済) \$1200/月より
3寝室2浴室(リノベーション済) \$2000/月より 3寝室2浴室(リノベーション済) \$1700/月より
(電気水道込)



短期レント(1ヶ月より)も受け付けています。
キッチン付きステューディオルーム(床全面タイル)
毎月の賃貸料(1年賃貸の場合)950~1050ドル

*お問い合わせ ☎ 646-7422 松本、山野井まで。
*詳細は <http://www.piahotels.com/rent.html> をご覧ください。

東京マートのおすすめ

あっと、気づいたらもう2月。正月気分もすっかりぬけていつもの生活に戻った
事でしょう。2月と言えば節分にバレンタインデーと今月もイベント盛沢山ですね。
そんなイベントに対応できるような多彩なセールを用意してお待ち致します。

2月のおすすめ

- * カトキチ 冷凍たこ焼き 25個/pk REG\$7.99/pk⇒\$5.99/pk
- * ニチレイ 冷凍今川焼 5pc/pk REG\$5.99/pk⇒\$4.99/pk
- * 明星 中華三昧 各種 3pc/pk REG\$5.99/pk⇒\$4.99/pk

数に限りが御座いますので予定数完売場合はご提供出来かねます。
また、入荷予定船が遅延の場合は商品の陳列が遅れる場合も御座いますので予め
ご了承下さい。今月も皆様のご来店を心よりお待ちしております。店長
URL:<http://www.spej.co.jp/tm> 月~土 10:00am ~ 8:30pm
東京マート646-6615 日 10:00am ~ 6:30pm

『養いましょう。甦る力』

トリートメント・メニュー

— 30分、45分、60分 —

- ・全身指圧
 - ・足裏ツボ指圧 ・ロミロミ(オイルと指圧のコンビネーション)
 - * サウナ・ジャグジーをご利用のお客様は水着をご持参ください。
- お問い合わせ、ご予約は 646-2525
営業時間: 午後2:00 ~ 深夜12:00



MASA SHIATSU
Sauna & Spa

Since 1975

オンワード・ビーチ・リゾート 3階

バレンタインデー スペシャル おしゃれにテ・キエロで

テ・キエロ バレンタインパーティープラン

夜のタモンビーチ、ワイングラスを片手にロマンチックなギターの色。
日本人シェフの本格料理をご堪能下さい。

期間: 2月13日・14日・15日 3日間限定企画
内容: 個室パーティー(2時間) 6名様以上(大人限定)
メニュー: お魚コース又はステーキコースのチョイス
(事前予約願います)

ご料金: お一人様 \$75

特別サービス: 乾杯用シャンパン、プチギフト(全員の方へ)

デザートにチョコレートケーキ

エンターテイメント: ギターリスト(1時間)

ご予約・お問い合わせ 647-5100 松本又はビテル

やっぱりタモンに住みたい!! マイアナ・エアポート・プラザ タモン・ホライズン・コンドミニアム

2、又は、3ベッドルーム \$1,150/月より
(電気、水道、基本ケーブル、プール)

【お問い合わせ】

☎ 646-6961 (ジン)

☎ 649-9666 (遠山) まで



Guam日本人会

・所在地: ITCビル2階217号室・住所: P.O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jclub@ite.net
Guam日本人会ニュース 2007年2月 第10号 / 発行年月日: 2007年2月10日 発行責任者: 勝野 賢 / 編集委員長: 今津 裕輔